

IV

홍 콩

1. 시장규모	193
2. 생산동향	195
3. 수출입동향	195
4. 수출입 통관제도	199
5. 유통실태	205
6. 소비실태	213
7. 한국산 유통·소비실태	217
8. 현지시장 진출확대 방안	220
9. 기 타	222

1_ 시장규모

■ 시장특성

- 홍콩은 부존자원이 극히 빈약하고 시장규모가 협소하여 수입의존도가 높은 경제 특성을 가지며, 역외무역(offshore trading) 또는 삼각 무역형태의 무역이 보편화 되어 재수출이 총수출의 90% 이상을 차지함
- 홍콩 주산업은 무역과 물류업, 금융업, 관광업 등이며, 2006년 이후로 6.7%, 9.5%, 3.7%의 플러스 경제성장을 지속하다가 2009년 세계적인 금융위기 및 경제불황으로 -2.6%로 마이너스 성장을 기록함. 2010년 1/4분기에는 GDP와 1인당 소비지출이 전년 동기대비 각각 8.2%, 6.5% 증가하는 등 경기회복세 경향이 뚜렷함
- 홍콩은 관세장벽이 없는 세계 자유 무역항으로 중개 무역지로서의 역할을 하고 있으며, 전세계 신상품의 전시장으로서 각국의 상품들이 치열한 경쟁속에 수입·판매되고 있음
- 중국으로 반환('97. 7월) 이후에 중국 본토 관광객이 늘고 위안화 결제사용이 증가함에 따라 중국의 영향이 커지고 있으며, 수출입 교역에 있어서도 중국의 비중이 절반을 차지함. 특히 홍콩과 중국간 경제동반자협정(CEPA: The Closer Economic Partnership Arrangement)체결 이후에 경제협력이 가속화되고 있음
 - '09년 수출입액 중 중국 비중 : 수출 51.2%, 수입 46.5%
- 농식품의 경우에도 세계의 다양한 과일과 채소, 가공식품이 수입되어 일반 재래 시장과 슈퍼마켓 등에서 판매되고 있으며, 여성의 경제활동 보편화로 인해 냉동 식품을 포함한 즉석식품 소비가 대중화되어 있음

■ 건강기능성 식품시장에서 인삼이 차지하는 위치

- 홍콩 사람들은 중화권 한방문화의 영향으로 다양한 약재와 보신용 식품을 애용하고

있으며, 덥고 습한 기후로 인해 ‘보양음식’에 관심이 많아 별도의 영양제 등 약품을 구입하기보다는 한약재 등 재료를 구입하여 탕을 끓여 먹는 등 건강식품을 음식으로 먹는 습관이 보편화됨

- 가장 일반적인 건강기능성 식품은 제비집(Bird's nest)과 동충하초, 인삼 등이 있으며, 건조 샹스핀, 전복, 해삼 등 수산물도 보양식 재료로 약재상에서 판매되고 있음
 - 제비집은 중국 및 동남아권에서 인정받는 건강식품으로 홍콩에서도 약재상에서 쉽게 볼 수 있으며, 인도네시아, 태국, 베트남 등에서 수입되며 베트남산이 가장 고품질로 인식되고 있음
 - 동충하초(冬蟲夏草)는 중국에서 서북부에서 재배되는 약재로, 특히 칭하이(Qing Hai)와 티베트산 동충하초가 고품질로 유명하며, 몸통 두께가 두꺼울수록 효력이 더 좋아 큰 것을 선호함
 - 고급요리에서 빠질 수 없는 식재료로 주로 이용되는 샹스핀, 전복, 해삼 등도 건강기능성 식품으로 약재상이나 대형유통업체에서 판매되며, 최근에는 브랜드 상품으로도 개발되어 판매되고 있음



- 인삼은 홍콩에서 제비집, 동충하초와 함께 3대 건강식품의 하나로 인식되고 있으며, 홍삼으로는 한국, 북한, 중국산이, 백삼으로는 미국과 캐나다산의 화기삼이 애용되고 있음

2_ 생산동향

- 인삼생산이 없으며 100% 전량 수입에 의존하고 있음

3_ 수출입동향³⁾

■ 수입현황

- 홍콩의 인삼수입은 화기삼이라고 불리는 미국과 캐나다산 백삼과, 한국의 홍삼을 포함한 기타 인삼류로 구분될 수 있음

HS 코드	HS 코드(세분화)	내용
121120 (인삼류 전체)	12112030(화기삼)	AMERICAN GINSENG
	12112099(기타인삼)	OTHER GINSENG

- 홍콩 '09년 전체 인삼수입액은 약 US\$116백만으로 '08년 대비 2.8% 증가하였으며, '10년 4월까지 수입액은 전년 동기대비 12.8% 감소하였음

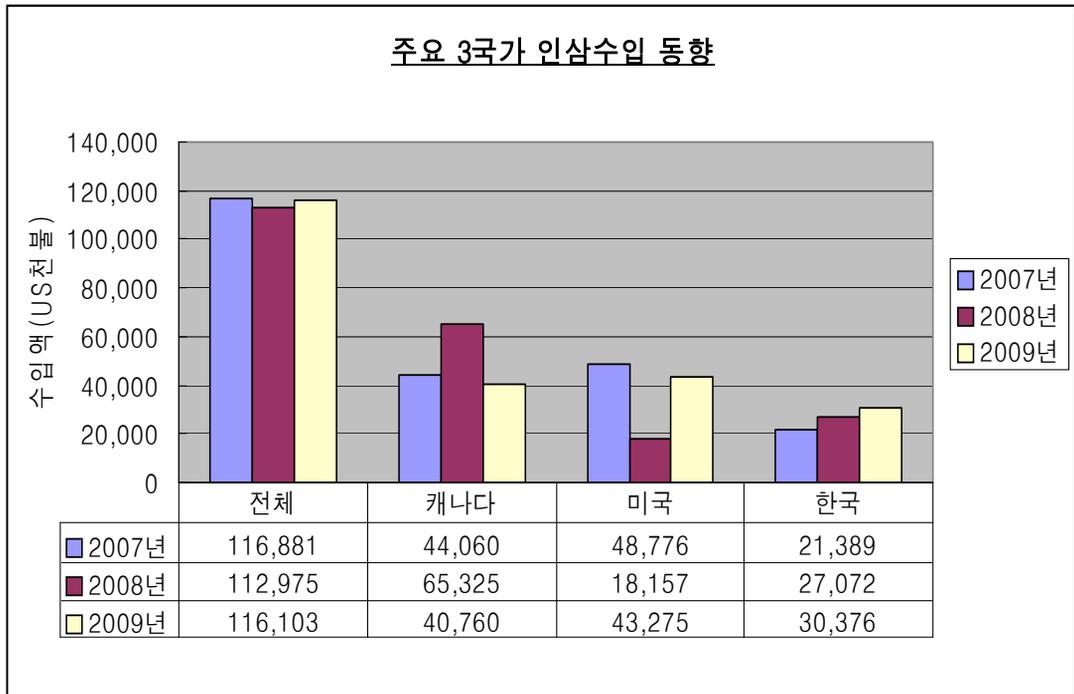
(단위 : US\$천불, %)

순위	수입국	2007년		2008년		2009년		2010년 4월		
		금액	증감율	금액	증감율	금액	증감율	금액	점유율	증감율
-	합 계	116,881	13.9	112,975	-3.3	116,103	2.8	42,968	100	-12.8
1	캐나다	44,060	-5	65,325	48.3	40,760	-37.6	23,003	53.5	-4.7

3) 참조 : 홍콩무역국(<http://www.hktdc.com/>) 수입통계

순위	수입국	2007년		2008년		2009년		2010년 4월		
		금액	증감율	금액	증감율	금액	증감율	금액	점유율	증감율
2	미국	48,776	70.1	18,157	-62.8	43,275	138.3	10,191	23.7	-13.4
3	한국	21,389	-12.4	27,072	26.6	30,376	12.2	9,043	21.0	-28.2
4	일본	781	-18.3	622	-20.3	353	-43.2	415	1	17.5
5	대만	1,098	=	258	-76.5	194	-24.7	116	0.3	-4.4
6	브라질	-	-	272	N/A	76	-72	76	0.2	N/A
7	북한	212	-72.4	551	160.1	275	-50.1	44	0.1	-52.7
8	말레이시아	-	-	173	N/A	160	-7.6	37	0.1	-67.4
9	중국	565	-62.1	531	-6	593	11.7	29	0.1	-69.8

- 인삼 주요 수입국으로는 캐나다, 미국, 한국 등이 있으나, 이들 3국의 수입비중이 매년 전체의 97%를 넘는 등 수입의존도가 매우 높음



- 캐나다와 미국으로부터 수입되는 인삼은 백삼형태로, '08년에는 미국의 수입액이 크게 감소한 반면 이를 대체하기 위해 캐나다산 수입은 크게 증가하였으며, '09년에는 미국의 수입액이 다시 크게 증가함
- 한국은 캐나다와 미국에 이어 제3위의 인삼 수입대상국으로 '09년 수입액 기준 전체 26.2%의 비중을 차지하나, 한국에서 수입되는 인삼은 대부분이 포장상품 형태의 홍삼으로 화기삼을 제외한 기타인삼(HS 코드 12112099) 수입액 기준으로는 전체의 90%를 차지하며 시장을 장악하고 있음
- 북한산 인삼도 '고려인삼'으로 홍보되어 수입되고 있으나, '09년에는 중국 인삼의 품질이 향상되면서 상대적으로 수입액이 감소하였음

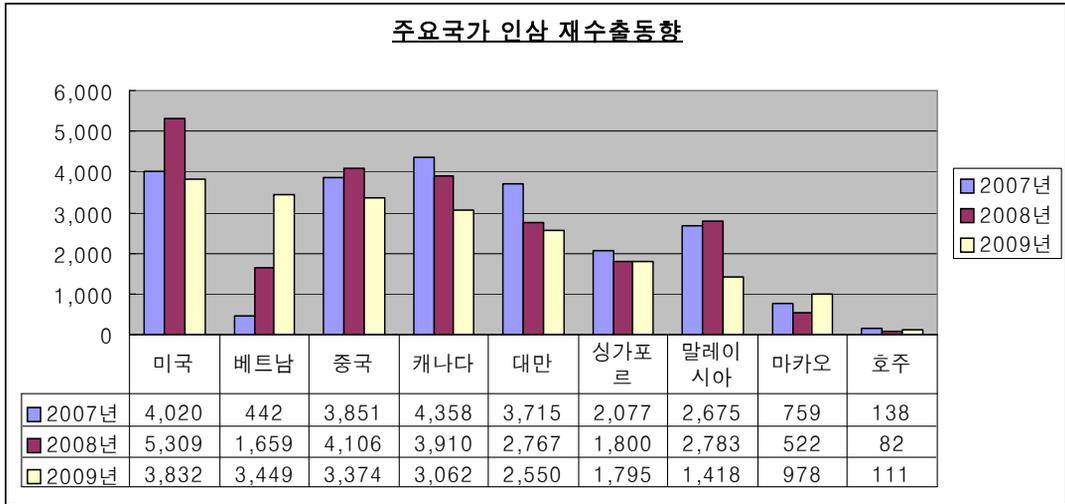
■ 재수출현황

- 홍콩에서 수입된 인삼 중 일부는 다시 재수출이 되고 있으며, '09년에는 전년대비 12.1%가 감소한 US\$20.8백만이 재수출되었으며 '10. 4월에는 전년 동기대비 재수출액이 14.9% 증가함

(단위 : US\$천불, %)

순위	수입국	2007년		2008년		2009년		2010년 4월		
		금액	증감율	금액	증감율	금액	증감율	금액	점유율	증감율
-	합 계	22,272	*	23,701	6.4	20,825	-12.1	9,367	100	14.9
1	미국	4,020	-30.8	5,309	32	3,832	-27.8	2,085	22.3	47.9
2	싱가포르	2,077	11.6	1,800	-13.3	1,795	-0.3	1,940	20.7	339.1
3	중국	3,851	159.6	4,106	6.6	3,374	-17.8	1,745	18.6	64.2
4	대만	3,715	-25.5	2,767	-25.5	2,550	-7.8	1,338	14.3	11.4
5	캐나다	4,358	14.8	3,910	-10.3	3,062	-21.7	1,327	14.2	32.7
6	말레이시아	2,675	12.7	2,783	4	1,418	-49.1	510	5.4	8.1
7	마카오	759	40.3	522	-31.2	978	87.3	204	2.2	74.6
8	베트남	442	130.1	1,659	275.6	3,449	107.9	154	1.6	-93.5
9	호주	138	..	82	-40.8	111	35.8	54	0.6	34.3
10	뉴질랜드	4	-48.2	3	-6.7	4	34.1	5	0.1	121.1

- 주요 재수출국가로는 미국, 중국, 캐나다, 대만 등으로 다양하며, 최근에는 베트남, 싱가포르, 말레이시아 등 동남 아시아권으로 재수출이 증가하고 있는 추세임



- '09년에는 주요 재수출국인 미국, 중국, 캐나다 등이 전년대비 감소한 반면, 베트남 재수출액은 크게 증가하였음

- 전체 수입액에서 재수출액을 제외한 금액만큼 홍콩에서 자체적으로 소비된 것으로 볼 수 있음

(단위 : US\$천불, %)

구 분	2007년		2008년		2009년	
	금액	증감율	금액	증감율	금액	증감율
수입(A)	116,881	13.9	112,975	△3.3	116,103	2.8
재수출(B)	22,272	0.0	23,701	6.4	20,825	△12.1
소비 (C=A-B)	94,609	17.7	89,274	△5.6	95,278	6.7

- 그러나 홍콩에서 밀수로 중국에 신고없이 재수출되거나, 중국 본토 관광객 홍콩 방문시 인삼 등을 구매하는 경우도 많아 자체 소비량의 일부는 중국에 의한 소비로 볼 수 있음

4_ 수출입 통관제도

■ 관세 및 검역제도⁴⁾

- 홍콩은 담배, 주류, 메틸알코올, 하이드론 카본오일 4가지 품목을 제외한 모든 수입품에 대해서 기본적으로 무관세임
- 검역조건 또한 간소화되어 있어 육류 및 가금류, 유제품, 신선 채소류 등 특정 품목을 제외하고는 특별한 검역사항이 없음
- 인삼제품 역시 무관세 제품으로 별도의 인증이나 원산지에 대한 규제사항 없이 수입이 가능함

■ 적용법률 및 내용

- 일반식품 취급 및 수입에 대해서는 기본적으로 수출입법률 중 ‘Public Health and Municipal Services Ordinance(Cap. 132)’의 적용을 받음
- 일반 식품 중 의약(Medicine) 성분이나 의학적 효과문구를 포함하고 있는 제품에 대해서는 ‘Pharmacy and Poisons Ordinance(Cap. 138)’ 법률을 따르며, 이중 중약(Chinese medicine) 성분으로 구분되는 제품에 대해서는 별도의 ‘Chinese Medicine Ordinance(Cap. 549)’ 적용을 받음

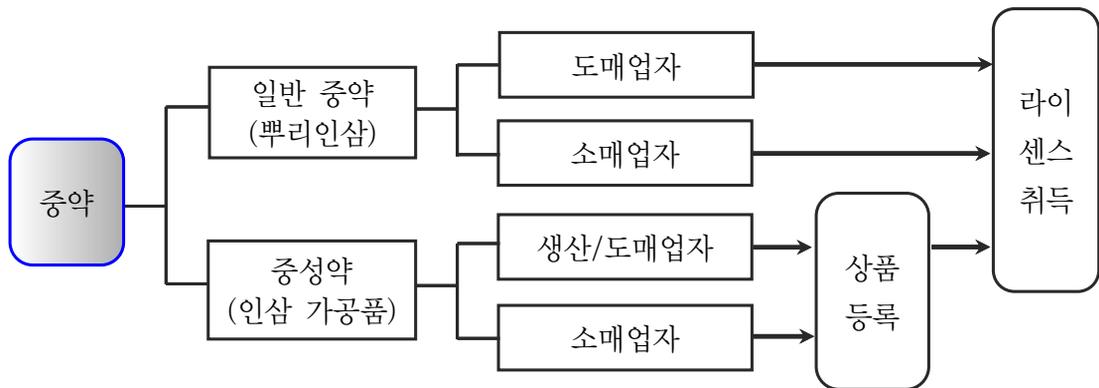
〈식품 및 중·의약품 구분 및 적용 법률〉

종류	기준	적용 법률
일반식품	기타 모든식품	Public Health and Municipal Services Ordinance(Cap. 132)
의약품	의약성분 포함, 의약효과 문구포함	Pharmacy and Poisons Ordinance(Cap. 138)’
중약품	중약성분 포함	Chinese Medicine Ordinance(Cap. 549)

4) 참조 : 홍콩관세청(www.customs.gov.hk)

- 중약법률의 적용을 받는 중약은 크게 일반 약초(herbal) 성격으로 구분될 수 있는 일반 중약(Chinese herbal medicines)과 캡슐, 가루 등 가공 중약품에 해당하는 중성약(proprietary Chinese medicines)으로 구분할 수 있음
 - 인삼의 경우 백삼, 홍삼 등 뿌리인삼 제품은 일반 중약에, 인삼차, 농축액 등 기타 인삼 가공제품은 중성약으로 분류됨
- 중약제품을 취급하는 도·소매업자, 중성약 생산·도매업자는 반드시 취급전에 관련 법률에 따라 라이선스를 발급받아야 하며, 중성약 소매업자는 홍콩 중약의회(Chinese Medicines Council of HK)의 중약 이사회(Chinese Medicines Board)에 등록하는 것만으로 판매가 가능함

〈중약 종류 및 등록 절차〉



- 인삼, 화기삼 등 대부분의 뿌리인삼 제품은 일반 중약(총 574종)으로 포함되어 있어 중약 법률인 Cap. 549법의 적용을 받으며, 법률에 의해 중약으로 포함되어 있는 뿌리인삼 종류는 아래와 같음
 - Radix Ginseng(人參), Root of Panax ginseng C.A.Mey.
 - Radix Panacis Quinquefolii(西洋參), Root of Panax quinquefolium L.
 - Radix Notoginseng(三七), Root of Panax notoginseng(Burk.)F.H.Chen
 - Rhizoma Panacis Japonici(竹節參), Rhizome of Panax japonicus C.A.Mey.

- 상기 4종은 대부분의 뿌리인삼을 포함하는 것으로 뿌리인삼의 학명에 따른 일반 명칭 및 특성은 아래 표와 같음

〈중약적용 뿌리인삼의 보통명 및 기타특성〉

학 명	보통명	기타명	분포지역	형태
Panax ginseng C.A.Meyer	인삼	고려인삼, 고려삼, Korean Ginseng	한국, 만주	사람모양
Panax quinquefolium L.	화기삼	미국삼, 캐나다삼, American Ginseng	북미 동부	원추형
Panax notoginseng Burkillr	삼칠삼	전칠삼, 삼칠, Chinese Ginseng	중국운남, 광서	소형당근
Panax japonicum C.A. Meyer	죽절삼	소삼, 죽절삼칠, Japanese Ginseng	일본, 중국운남	대나무뿌리

- 뿌리인삼 중약관련 라이선스 취득을 희망할 경우에는 신청서를 홍콩 중약의회에 제출하여 승인 후 발급받을 수 있으며, 2000년에 라이선스를 이미 취득한 대상은 변경신청으로 가능함
 - 변경신청 : Transitional licensing of Chinese medicines traders
 - 소매업자 : Retailer Licence in Chinese herbal medicines
 - 도매업자 : Wholesaler Licence in Chinese herbal medicines

※ 중약 라이선스 취득 문의처

구분	홍콩섬(HK Island)	구룡(Kowloon)
주소	Chinese Medicines Division, Department of Health, 32/F, Wu Chung House, 213 Queen's Road East, Wanchai, HK	Chinese Medicines Section, Department of Health, Chinese Medicine Council of HK, 2/F, Public Health Laboratory Centre, 382 Nam Cheong St., KL, HK
연락처	852-2574-9999	852-2319-5119

■ 중성약 구분 및 등록방법

- 인삼이 포함된 의약품 및 가공식품 등 중성약에 관한 등록 신청은 홍콩 자체생산 제품의 경우에는 생산자에 의해, 해외 생산제품의 경우에는 수입업체(importer)나 현지 에이전트(local agent)에 의해서만 가능함
 - 현재는 등록 유예기간으로 규정되어 있어서 판매가 가능하나, 2013년 6월 30일부터 관련 규정이 발효되어 사전에 등록되지 않은 상품은 판매 불가
- 중성약 구분은 크게 3가지로 나누어지는데, 구분에 따라 등록시 신청양식과 구비서류가 다름
 1. 기입증된 중성약 범주(Established medicines category)
 2. 미입증된 중성약 범주(Non-established medicines category)
 - 건강식품과 기타의약품 범주 포함
 3. 신규 중성약 범주(New medicines category)
- 중성약 등록시 필요한 서류는 중성약 범주에 따라 조금씩 차이가 있으나, 크게 일반 서류, 제품 안전성 관련 서류, 효용성 관련 서류, 품질관련 서류 4가지로 약 30가지에 달함

※ 중성약 등록시 필요한 서류종류

일반 서류(General documents)	범주 1	범주 2	범주 3
1. 일반 신청서 양식 및 체크리스트 (Application form & appropriate checklist)	P	P	P
2. 신청비(Application fee)	P	P	P
3. 신청업체 담당자의 개인정보 (Personal information of the person-in-charge of the company)	P	P	P
4. 제품 생산업체 또는 판매연혁 관련 입증서류 (Documentary proofs of manufacture or sales history of the product)	P	P	P
5. 원산지 국가로부터 발급받은 생산허가증 사본 (Copy of manufacturing authorization issued by the country of origin)	P	P	P
6. 원산지 국가로부터 발급받은 제품 무료판매서류 사본 (Copy of free sale documentation of the product issued by the country of origin)	P	P	P

일반 서류(General documents)	범주 1	범주 2	범주 3
7. 제품샘플 및 판매포장 원본 (Product samples and prototype sales pack)	P	P	P
8. 법률에 준하는 라벨링 및 포장상품 삽입내용 (Label & package insert that have complied with the laws)	P	P	P
9. 소유주 제조법(Master formula)	P	P	P
제품 안전성 서류(Product safety documents)			
1. 중금속 및 독성 요소 테스트 결과보고서 (Heavy metals and toxic elements test report)	P	P	P
2. 살충제 잔여 테스트 결과보고서(Pesticide residues test report)	P	P	P
3. 세균 한도 테스트 결과보고서(Microbial limit test report)	P	P	P
4. 실제 유독성 테스트 결과보고서(Acute toxicity test report)	P	P	P
5. 장기간 유독성 테스트 보고서(Long-term toxicity test report)	×	P	P
6. 현지 유독성 테스트 보고서(Local toxicity test report)	P	P	P
7. 돌연변이 테스트 결과보고서(Mutagenicity test report)	×	P	P
8. 발암성 테스트 결과보고서(Carcinogenicity test report)	×	P	P
9. 번식 및 재발 유독성 테스트 결과보고서 (Reproductive and development toxicity test report)	×	P	P
10. 제품 안전성 서류 요약보고서 (Summary report on product safety documents)	P	P	P
제품 효용성 서류(Product efficacy documents)			
1. 처방 공식화 해석 및 원리 (Interpretation and principle of formulating a prescription)	P	P	P
2. 제품 효용관련 참고자료 (Reference materials on product efficacy)	P	P	P
3. 주요 약력학 연구보고서 (Principal pharmacodynamic studies report)	×	×	P
4. 일반 약력학 연구보고서 (General pharmacological studies report)	×	×	P
5. 임상실험 실험계획 및 요약보고서 (Clinical trial protocol and summary report)	×	×	P
6. 제품 효용성 서류관련 요약보고서 (Summary report on product efficacy documents)	P	P	P
제품 품질 서류(Product quality documents)			
1. 생산 방법(Manufacturing method)	P	P	P
2. 천연 약품의 물리화학적 소유권 (Physicochemical properties of crude drugs)	P	P	P
3. 제품 분류, 분석방식 및 증명서 (Product specification, method and certificate of analysis)	P	P	P
4. 촉진/일반 안정성 테스트 결과보고서 (Accelerated stability test report or general stability test report)	P	×	×
5. 실시간 안정성테스트 결과보고서(Real-time stability test report)	×	P	P

- 관련 서류를 모두 구비한 후 홍콩 중약의회의 건강부문 중약 섹션에 (Chinese Medicines Section of the Department of Health) 우편이나 방문하여 제출할 수 있음
 - 제출 후에 누락된 서류가 없다면 수일 이내에 서류를 받았음을 확인하는 확인증을 해당주소로 받게 될 것이며, 요청되는 수수료는 현금이나 수표로 기한내에 지불되어야 함
- 신청서와 구비서류는 홍콩 중약의회의 “중약이사회”에 의해 평가되며, 모든 서류와 수수료 지급이 입증되면 중성약 등록증명서(Certificate of registration of proprietary Chinese medicine)가 최종 발급되어 5년간 유효기간이 인정됨
- 제출서류 양식은 아래의 홈페이지를 통해 다운로드 가능
 - 홈페이지 주소 : http://www.cmchk.org.hk/pcm/eng/idx_reg03a.htm
- 중약 라이선스 발급 및 중성약 등록 신청관련 비용은 아래와 같음

구분	비용 내역	금액
라이 센스	일반 중약 도매업자 라이선스 발급비	HK\$1,210
	일반 중약 소매업자 라이선스 발급비	HK\$1,090
	중성약 도매업자 라이선스 발급비	HK\$1,210
	중성약 생산업자 라이선스 발급비	HK\$3,180
등록	단일성분(single ingredient) 중성약 등록 신청비	HK\$500
	복합성분(multiple ingredients) 중성약 등록 신청비	HK\$1,000

※ 중성약 제품등록 문의처

- 주소 : Pharmaceutical Service, Department of Health, 3/F, Public Health Laboratory Centre, 382 Nam Cheong St., KL, HK
- 연락처 : 852-2319-8460

5_ 유통실태

■ 유통현황

- 홍콩에서 유통되는 인삼은 크게 미포장상태의 백삼과 포장상품으로 나오는 홍삼으로 구분될 수 있음
- 홍콩내의 인삼 유통경로는 타 품목에 비해 폐쇄적인 편이며, 통상적으로 독점 대리점의 시스템으로 운영되는 것이 일반적임
 - 한국 인삼공사의 정관장 제품도 독점 수입업체가 있으며, 동 수입업체에서 다시 일부 도·소매상에게만 독점적으로 물량을 공급함
- 인삼 도매상은 약재상 골목으로 유명한 성완(Sheung Wan)에 100여 개로 밀집되어 있으며, 이들은 제비집, 동충하초 등과 함께 인삼을 취급하는 도매상으로 도·소매를 겸하는 경우가 많으며 일부 도매상은 중국삼 등을 직접 수입하여 유통시키기도 함



성완 약재상 거리

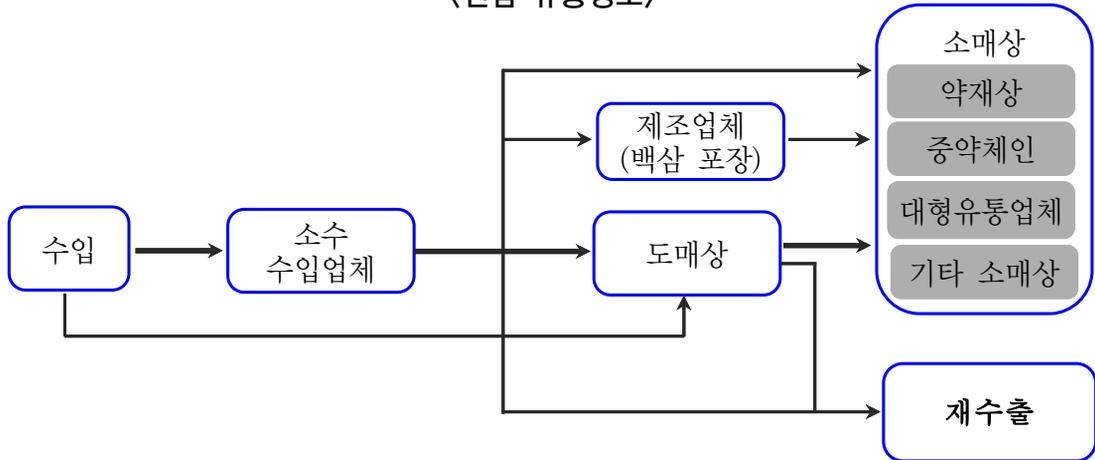


약재상(도소매) 내부모습

- 주요 소매상으로는 약재상 중약체인점, 대형유통업체 및 일반 건강식품 판매장 등이 있음

- 미국 및 캐나다는 주로 백삼 조각 및 슬라이스로 유통
- 한국 인삼은 포장 및 브랜드화(정관장 등)하여 유통

〈인삼 유통경로〉



- 인삼은 홍콩의 전통적인 건강식품 판매처인 약재상을 중심으로 판매되고 있으며 미국 및 캐나다는 화기삼은 무게를 달아 중량별로 판매하고, 한국, 북한산 등의 홍삼은 포장단위별 가격표에 의해 판매됨



■ 가격현황

< 백삼 >

- 홍콩에서 유통되는 백삼은 “American Ginseng” 또는 “花期蔘”으로 불리는 미국과 캐나다산이 대부분으로, 미국산은 캐나다산보다는 굵기가 더 굵고 효능이 좋은 것으로 알려져 가격도 캐나다의 2~3배 이상이 됨
- 백삼 수입단가는 '09년 기준 미국산이 347.1HK\$/kg인 반면 캐나다산은 152.5HK\$/kg이며, 미국산이 캐나다산보다 1.2~3배 높은 편임

<백삼 수입단가>

(단위 : HK\$/kg)

수입국	2007년	2008년	2009년
전 체	256.5	199.5	226.7
캐나다	189.5	188.2	152.5
미국	415.6	254.6	416.5

- 백삼의 도·소매상 유통마진은 각 단계별 약 20~30%로 홍삼에 비해 높은 편으로 알려져 있으며, 소매가격은 판매처, 브랜드 등에 따라 차이가 있으나 미국산이 캐나다산에 비해 보통 2배 이상을 형성함
- 건강식품 전문판매업체인 루상(樓上) 매장에서는 화기삼을 중량단위별 포장상품으로 개발하여 플라스틱통에 담아 판매하고 있음
 - 루상 매장에서 판매되는 미국과 캐나다산 백삼을 비교해보면, 미국산은 굵기가 굵고 향이 강하며, 캐나다산은 상대적으로 미국산에 비해 크기가 작으며 색이 더 밝은 편임
 - 판매가격은 미국산이 HK1.5/g, 캐나다산이 HK0.3/g으로 미국산이 캐나다산에 비해 5배 정도 비쌈

미국산		캐나다산	
제품사진		제품사진	
가격/중량	HK\$218	가격	HK\$83
중량	151.2g	중량	302.5g
특징	굵기가 굵고 향이 강함	특징	미국산에 비해 굵기가 얇고 색이 더 밝음

- 인터넷에서 판매되고 있는 화기삼 판매가격을 보면 151.2g 동일 중량으로 조각(branch)은 미국산이 HK\$126, 캐나다산이 HK\$72이며, 절편(slice)은 미국산이 HK\$308, 캐나다산이 HK\$130 정도임

(단위 : HK\$/151.2g)

사진	 American Ginseng (No.4 Selected)	 Canada Ginseng (No.4 Selected)	 美國花旗蔘片	 Canada Ginseng Slices (L)
가격	126	72	308	130

< 홍삼 >

- 홍삼은 홍콩을 포함한 중국 광둥성에서 특히 많이 소비되고 있는데, 이중 한국산 홍삼이 고품질·고효능으로 인지도가 높아 가장 고가로 판매되고 있음

- '09년 수입단가 기준으로도 한국산이 HK\$1,012.5/kg, 북한산 HK\$178.8/kg, 중국산 HK\$67.6/kg 등으로 한국산이 중국산보다 10~15배, 북한산보다 5~6배 고가임

(단위 : HK\$/kg)

수입국	2007년	2008년	2009년
전 체	816.6	625.4	652.1
한 국	886.9	894.8	1,012.5
북 한	206.5	204.6	178.8
중 국	361.1	162.8	67.6

- 소매가격은 홍삼 종류(천·지·양·절삼) 및 중량에 따라 차이가 많으며, 원산지 별로는 수입단가 차이만큼 한국산이 북한산의 5배 이상, 중국산의 10배 이상을 형성하고 있음
- 한국산 홍삼 중 정관장 매장 판매가(600g 기준)는 아래와 같으며, 홍콩 현지 건강 식품 업체 인터넷 판매가도 비슷한 수준을 유지하고 있음

〈한국산 홍삼(정관장) 매장 판매가〉

(단위 : HK\$/600g)

규격	가격	규격	가격	규격	가격
천10지	23,900	지10지	11,450	양/절10지	5,230
천20지	10,090	지20지	6,990	양/절20지	3,350
천30지	7,790	지30지	5,300	양/절30지	2,900
천40지	6,210	지40지	4,250	양/절40지	2,610
천50지	4,810	지50지	3,835	양/절50지	2,400

〈한국산 홍삼(정관장) 인터넷 판매가〉

(단위 : HK\$/g)

규격	가격	규격	가격	규격	가격
천20지	11,130/605	지20지	2,660/302.5	양/절20지	800/151.2
천30지	4,223/302.5	지30지	2,085/302.5	양/절30지	1,680/302.5
천40지	-	지40지	960/151.2	양/절40지	-

■ 포장실태

- 화기삼 등 백삼은 보통 벌크 형태로 수입되어 도·소매점에서 조각이나 슬라이스 형태로 중량기준으로 판매되고 있으나, 최근 중약체인점, 건강식품 전문점 등을 중심으로 소매매장이 고급화·규모화되면서 화기삼도 플라스틱통이나 박스 규격의 포장형태로 다양하게 개발되어 판매되고 있음

	
<p>루상(樓上) 매장 - 플라스틱통</p>	<p>동방홍(東方紅) 매장 - 포장박스</p>

- 한국, 북한산 등 홍삼은 스텔캔 포장제품이 대부분이며, 정관장의 브랜드 인지도가 높아 중국산 등 기타 제품 디자인도 정관장과 유사하게 따름

	
<p>한국산(정관장) 홍삼제품</p>	<p>북한산 홍삼제품</p>

- 한국산 정관장 스틸캔 제품의 디자인은 보통 상하 절반으로 나누어져 윗부분에는 신선도 그림이, 아랫부분에는 정관장 또는 고려삼 등 마크가 인쇄되어 있으며, 맨 끝부분에는 “大韓民國人蔘公司”가 적혀 있음
- 북한산 스틸캔 제품은 대부분이 진한 붉은색 배경으로 뿌리 인삼그림이 그려져 있고 “고려인삼”과 “高麗人蔘”이 병기되어 인쇄되어 있음
- 홍삼 스틸캔 제품 외에도 홍삼농축액, 인삼차, 캔디 및 젤리제품 등 다양하게 소개·판매되고 있으나 홍콩 소비자의 경우 뿌리삼이 아닌 가공제품은 건강효능이 떨어진다는 생각 때문에 아직 인지도는 낮은 편임

■ 위조품 유통실태

- 인삼 위조품에 대해서는 중국산 홍삼제품이 고가에 판매되고 있는 한국산 홍삼제품으로 위조되는 경우가 많음
- 중국 광둥성 광저우(廣州)에 위치한 청평시장(淸平市場)에 “Korean Red Ginseng” 또는 “高麗蔘” 브랜드로 중국산 인삼이 한국삼으로 위조되어 판매되고 있으며, 동제품이 홍콩으로 반입되어 판매되기도 함
- 중국삼 위조품의 가격은 한국산 홍삼의 1/10 가격으로 실제 판매시에는 한국산 가격과 유사하게 부르다가 가격협상시 10~50%를 낮추어 거래하는 것이 통상적인 방법임



※ 중국인삼 한국삼 위조품 사례

- 출처 : 홍콩 인삼공사 제공
- 디자인 : 정관장 포장디자인과 유사
- 마크 : “Korean Red Ginseng” 또는 “高麗蔘”을 사용하여 한국삼인 것처럼 소비자 현혹

- 홍콩 인삼소매상들은 중국 등에서 반입되는 위조품과의 차별을 두기 위해 자체적으로 홍보를 하고 있음
 - 가장 대표적인 것이 홍콩소매경영협회에서 부여하는 “正” 인증마크를 매장에 붙이는 것으로 진품만을 취급한다는 의미를 지님
 - 정관장 취급 소매상들은 인삼공사 독점 수입업체가 제공하는 정품인증패를 전시하기도 함



“正” 마크



정관장 정품 인증패

- 최근 정관장 위조품의 홍콩 반입사태가 적발되기도 하면서, 소매상에서는 더 적극적인 방법으로 정관장 정품 구별방법 안내도를 매장내 붙여두거나 정관장 스티커를 보여주면서 전화로 확인이 가능함을 설명하기도 함



정관장 구별법 안내도



정관장 인증 스티커

6_ 소비실태

■ 소비특성

- 홍콩은 건강에 좋다고 알려진 한약재나 건강식품을 음식할 때 넣어 식재료로 이용하여 먹으며, 이러한 음식을 보약과 같이 중시하기 때문에 음식에 대해 관심이 높고 소득 대비 식품 소비지출이 많은 편임
- 인삼 또한 몸을 보호할 수 있는 약재의 하나로 인식하고 있으며, 질병의 치료보다는 평소 식사시 탕으로 복용하여 원기회복이나 체력증강을 위해 구매하고 있음
- 중국 광둥성(Guangdong) 지역과 홍콩인들은 몸에 좋은 약재나 치킨, 수산물을 넣어 만든 탕을 가족단위로 자주 먹는데, 인삼 또한 이런 중국식 탕을 끓일 때 국물을 우려내는 데 주로 사용되고 있음. 또한 인삼을 슬라이스 형태로 구입하여 뜨거운 물에 타서 차로 마시기도 함

* **광둥탕(廣東湯)** : 광둥지방(중국 남부 및 홍콩)에서 예부터 마셔오던 중국식 탕으로, 식물성 및 동물성 양쪽의 건조생약, 고기, 채소 등을 넣고 만들며, 컨디션이 좋지 않거나 땀을 많이 흘린 날 주로 먹음

- 중국식 탕을 끓일 때에는 보통 연중 구매가 용이하고 가격이 저렴한 화기삼을 주로 이용하며, 고급 탕을 끓이거나 노약자, 산모, 환자 등 특별식을 준비할 때는 고가의 한국 홍삼을 구입하여 이용함
- 인삼의 주요 구매층은 인삼이 가족단위로 먹는 음식에 사용되기 때문에 특정짓기가 어려우나, 한약재 소비가 많은 장·노년층에서 많이 선호함

■ 구매형태

- 홍콩은 탕에 뿌리인삼을 통째로 넣어야 인삼효과가 좋다는 인식이 있어 음용이 용이한 엑기스나 가공제품보다 뿌리인삼을 선호하며, 최근에는 관리나 이용의 편의성 때문에 조각이나 슬라이스 단위의 인삼구매도 많이 증가하고 있는 추세임
 - 약재상이나 중약체인점에서는 홍삼구입 후 소비자 요구시에 매장내에서 슬라이스로 만들어 포장해 주기도 함

〈뿌리홍삼 슬라이스 작업과정〉



- 화기삼은 연중 소비가 되는 반면, 한국삼은 몸을 뜨겁게 해준다는 속설로 인해 10월 이후부터 익년 구정까지 주로 겨울철에 많이 구매됨
 - 한국홍삼은 가격이 고가이면서 스틸캔으로 포장상태가 좋아 선물용으로 많이 이용되며, 춘절, 중추절 등 연휴시즌에 소비가 많아짐
- 인삼을 구매할 수 있는 대표적인 곳은 약재상으로, 약재상은 동충하초, 제비집 등 한약재나 건강식품을 판매하는 곳으로 홍콩 전역에 분포되어 있으며, 특히 성완 (Sheung Wan) 지역에 밀집되어 있음

- 약재상이 기업화된 체인매장인 중약체인점도 인삼을 구매할 수 있는 곳으로 최근 제품 원산지나 품질에 대한 관심이 증가하면서 전통적인 약재상보다 중약체인을 선호하는 소비자도 늘고 있음
 - 홍콩의 대표적인 중약체인은 ‘CRCare’와 ‘Eu Yan Sang’ 등 4곳으로 요약될 수 있음

〈홍콩 중약체인점 종류 및 정보〉

중약체인명	브랜드 마크	매장수	웹사이트
CRCare(화윤당)		47	www.crcare.com,hk
Eu Yan Sang(위원상)		46	www.euyansang.com
Tung Fong Hong(동방홍)		24	www.tfh.com,hk
Nam Pei Hong(남페이홍)		12	www.nampeihon.com

- 홍콩의 가장 대표적인 중약체인점은 ‘화윤당’이라고 불리는 ‘CRCare’로 중국 China Resources Group 계열의 유통매장으로 전통적인 한약재를 비롯하여 최신 건강 제품까지 다양한 제품을 판매하고 있음



- 대형유통업체에서도 인삼을 구입할 수 있는데, 판매되는 인삼형태는 대부분이 중국산 백삼 및 홍삼 포장상품이며, 기타 다른 재료와 함께 탕재료 상품으로 개발되어 건강식품 코너에서 판매되고 있음

〈홍콩 대형유통업체 종류 및 정보〉

대형유통업체명	브랜드 마크	매장수	홈페이지
Parknshop(파킨샵)		228	www.parknshop.com
Wellcome(웰컴)		256	www.wellcome.com,hk
CRVanguard(벵가드)		97	www.crvanguard.com,hk
JUSCO(저스코)		11	www.jusco.com,hk

- 대형유통업체에서 판매되는 인삼은 중국 길림(吉林)산 인삼이 80% 이상이며 최근에는 ‘창바이산(長白山)’과 같이 브랜드 포장상품을 만들어 늘려가고 있는 추세임
- 규격은 보통 100g 단위로 가격은 HK\$30~50정도임
- 인삼 전용 포장상품 외에 기본적으로 백삼, 홍삼 및 기타 약재료가 포함되어 있는 탕재료 포장상품이 많으며, 구성에 따라 제품이 매우 다양함



Parknshop(파킨샵) 탕재료 상품



Parknshop(파킨샵) 중국산 인삼 상품

7_ 한국산 유통·소비실태

■ 한국산 시장여건

- 홍콩에 수입되는 한국산 인삼은 대부분이 홍삼제품으로, 브랜드 상품으로 판매되고 있으며, 현지인에게 고급 건강식품으로 인식되어 정착되고 있음
- 한국산 홍삼은 미국, 캐나다산의 백삼제품과 용도와 구매층이 달라 경쟁력이 있으며, 기타 홍삼수입국인 중국이나 북한과도 품질이나 가격면에서 차이가 커서 독보적으로 안정적인 시장을 형성하고 있음
 - 수입통계에 의하면 기타 홍삼수입국으로 대만, 일본 등이 있으나, 현지 시장에서 관련 상품을 거의 찾아볼 수 없을 정도로 물량이 적음
 - 최근 중국산 홍삼의 품질이 개선되고 있고 브랜드상품 개발 등 마케팅을 적극적으로 하고 있으나 한국산 홍삼과의 경쟁보다는 북한산 홍삼을 대체할 수 있는 상품으로 인식되고 있음
- 한국산 홍삼 중 ‘정관장’ 고품질 상품으로 브랜드 인지도가 매우 높아, 정관장 홍삼은 현지 약재상, 중약체인, 약국 등에서 구매가 용이함

■ 한국산 판매현황

- 홍콩에 진출해 있는 인삼 수출업체로는 인삼공사, 진안삼공사, 일화가 있으며, 농협(한삼인)은 진출 후 '09년에 철수한 바 있음
- 인삼공사는 독점 수입업체를 통해 홍콩 전역 도·소매상에 정관장 홍삼을 공급하고 있으며, TV광고, 버스·트램 옥외광고, 자체 전광판 등 다양한 홍보투자를 통해 브랜드파워를 지속하고 있음
 - “한국홍삼=정관장”이라는 인식을 가질 정도로 정관장은 인지도가 매우 높으며, 홍콩 전역의 건강식품 취급매장에서 판매되고 있음

- '09. 12월에는 중국관광객 증가에 따른 홍콩야경의 상업적 가치를 이용하기 위해 홍콩 빅토리아만 전광판 옥외광고를 시작하기도 함
- 인삼공사는 내부 중국진출확대 방안에 따라 '10. 9월경 홍콩 현지법인을 철수하여 중국으로 이전할 예정이며, 자체적으로 운영하던 판매장 중 구룡매장도 '10. 5월 폐쇄하였음
- 인삼공사 법인 철수에 따라 향후 홍콩 자체 수입물량 및 마케팅 투자는 다소 줄어들 것으로 전망됨



- 진안삼공사는 전북 진안군에서 생산되는 인삼제품을 홍콩 및 중국에 판촉하기 위해 지자체에서 '09. 11월에 설립한 홍콩법인임
 - 성완지역에 법인 사무실을 겸하여 자체 판매장을 가지고 있으며 진안군 4개 업체에서 생산되는 다양한 홍삼제품을 전시·판매하고 있음
- 일화는 홍콩 성완과 중국 광저우에 판매 대리점을 운영하면서 현지 소매상 등으로 공급하고 있으며, 15% 할인 행사 및 사은품 행사 등을 통해 제품 판촉홍보를 실시하고 있음
- 농협은 '한삼인' 브랜드로 '05년에 홍콩에 법인설립 후 영업하다가 내부결정에 의해 '09. 7월에 철수하였으나, 아직도 일부 소매상에서는 농협 홍삼 제품을 판매하고 있음



진안삼공사 인삼 판매장

일화 인삼 판매장

■ 향후 시장전망

- 홍콩 및 중국 광둥성지역의 사람들은 ‘고려인삼’이 품질 및 효능면에서 가장 우수하다는 인식이 있으며, 특히 ‘정관장’을 필두로 한 한국 홍삼제품에 대한 만족도가 높아 한국산의 홍삼시장 점유는 유지될 것으로 보임
- 다만, 인삼공사 홍콩법인의 중국이전 결정(10. 9월경)에 따라 홍콩으로 직접 수입되는 수입물량이 다소 줄어들 것으로 예상되며, 홍콩 현지 홍보마케팅 활동도 줄어들면서 홍콩시장 판매규모가 지속적으로 감소할 것으로 예상됨

8_ 현지시장 진출확대 방안

■ 제품개발 측면

● 소비자계층에 따른 제품 차별화

- 한국산 홍삼은 고품질·고효능으로 인식되어 독보적으로 시장을 점유하고 있는 만큼 철저한 품질 및 등급관리로 고급화 전략 고수
- 다만, 가격적인 부담으로 한국산 홍삼을 구매하지 못하는 소비자층을 공략하기 위해 저가상품을 개발하여 일반 가정에서도 한국 홍삼을 쉽게 구매하여 이용할 수 있도록 제품구성의 다양화 필요
- 한국산 홍삼은 기존에 장·노년층에 의해 많이 소비가 되었으나, 여성 및 어린이층을 타겟으로 한 차별화된 제품개발 필요

■ 마케팅 측면

● 광고홍보 마케팅 전개

- 미디어 광고 : 한국인삼의 승열작용 관련 과학적인 연구결과나 우수성을 홍보할 수 있는 건강효능 자료들을 신문, 잡지광고를 통해 노출함으로써 오인식이 해소될 수 있도록 노력이 필요함. 다만 단발성이 아닌 매년 지속적으로 추진하여 점진적인 인식전환을 유도해야 함
- 옥외 광고 : 홍콩에서 옥외광고를 할 경우 홍콩인뿐만 아니라, 홍콩을 찾는 세계 관광객에게도 노출될 수 있어서 관광지를 중심으로 한 적극적인 옥외광고 추진
- 지하철(MTR) 광고 : 홍콩은 건강식품 도·소매상이 성완지역에 밀집되어 있어 성완 지하철 벽면광고는 건강식품 홍보에 적격일 수 있음. 한국 인삼에 대한 이미지 및 홍콩에 진출한 업체의 브랜드 광고를 성완 지하철 벽면에 추진함으로써 광고효과 제고 가능

● 한류를 이용한 스타마케팅

- 한류의 영향으로 홍콩은 한국 드라마, 영화, 음악 등 한국문화에 대하여 매우 우호적이며, 이러한 영향으로 최근 한식 및 한국 농식품에 대한 관심도 증가하고 있음
- 인삼홍보도 한국 유명연예인을 이용할 경우에 어떤 광고보다 효과가 높을 수 있기 때문에, 홍콩과 중국 광동성지역에서 공유되는 TV채널에 CF광고추진 필요
- 또한 홍콩에서 스타 사인회, 시사회, 콘서트 개최시에 연계하여 인삼광고 배너홍보, 관련제품 시식행사 등을 추진하면 특히 젊은 층을 대상으로 집중적인 인삼홍보 가능

● 현지 도소매상과 연계한 판촉행사 등 활동전개

- 한국인삼을 판매하고 있는 현지 도·소매상을 대상으로 교육이나 판촉홍보 행사를 추진하면 소비자에게 정확한 한국인삼 정보를 전달할 수 있고 판매에도 적극적으로 임할 수 있어 효과적임
- 한국인삼의 우수성과 관련한 한 페이지 리플릿을 제작하여 도·소매상과 연계하여 매장에서 배포토록 하면 인삼구입 소비자에게 어필할 수 있음

■ 기타 측면

● 중국 등 위조품 관리

- 한국인삼은 고가에도 불구하고 고품질에 대한 신뢰로 소비자가 구매하고 있는데, 위조품 등으로 한국삼에 대한 신뢰도가 떨어질 경우 장기적으로 시장위협 가능
- 또한 중국 위조품 판매처에서 높은 마진으로 수익을 올릴 경우, 기존의 한국인삼 판매처의 사기가 저하될 수 있어 중국 등 위조품을 조사하여 구별방법 등을 홍보하거나 행정당국과 협의하여 위조품 판매처가 처벌 받을 수 있도록 노력 강구 필요

9_ 기타

■ 바이어 리스트

● 한국업체

업체명	연락처	주소
인삼공사	852-2107-2822	23/F Shum Tower, 268 Des Voeux Rd., Central, HK
(판매장)	852-2545-8981	G/F, O.T.B B/D., 259-265, Des Voeux Rd., Central, HK
진안삼공사	852-3102-1991	1/F, CSTower, 50 Wing Lok St., Sheung Wan, HK
일화	852-2543-0093	G/F, 205 Wing Lok St., Sheung Wan, HK

● 현지 바이어

업체명	연락처	주소
Asia Ginseng Ltd	852-2544-3884	G/F, 83Bonham Strand E, Sheung Wan, HK
Hoi Sang Ginseng Hong	852-2815-3692	G/F 17 Ko Shing St., Sheung Wan, HK
Kwong Tack Cheong Ginseng Co. Ltd	852-2547-8424	30/F, Guangdong Finance BD., 88 Connaught Rd, West, HK
Cheung Hing Swallow's Nest Co.	852-2549-3839	G/F No. 134 Wing Lok St., Sheung Wan, HK
Finmark Ginseng Hong	852-2547-7386	G/F, Kam Yue Mansion 8, Kom U St., Sheung Wan, HK
Hang Tong Co.	852-2858-5040	Flat 9906, 9F, Halung BD, 25-29 Ko Shing St., Sheung Wan, HK
Ming In Bird's Nest Co.	852-2770-2535	Flat C, 12F, Hua Chiao Comm Centre 678 Nathan Rd., Mongkok, KL
On Kit Lung(HK) Trading Co.	852-5127-8161	Flat 1408, Wing On Center, 111 Connaught Rd., Central, HK
Tin On Sing Medicine Trading Co.	852-2549-5156	Flat L&M, G/F, Ko Shing BD, 48-66 Ko Shing St., Sheung Wan, HK
Tung Hing Tai Kee	852-2547-2522	G/F, 178-180 Des Voeux Rd, West, Central, HK
Wing Rising Trading Ltd	852-2975-8198	Shop E, G/F, 208 Wing Lok St., Sheung Wan, HK
Yuen Fung Ginseng Co Ltd	852-2857-7612	Shop A, G/F Shing Po Bd, 16-20 Ko Shing St., Sheung Wan, HK

■ 관련기관 정보

- 홍콩무역국(수출입통계) : <http://www.hktdc.com>
- 홍콩통계청(경제지표) : <http://www.censtatd.gov.hk>
- 홍콩관세청(관세, 검역) : <http://www.customs.gov.hk>
- 홍콩식품안전청(라벨링 등) : <http://www.cfs.gov.hk>
- 홍콩중약의회(중약정보) : <http://www.cmchk.org.hk>

■ 중성약(인삼 가공식품) 등록방법 가이드라인 : 별첨

☞ www.kati.net 「무역정보」 → 「발간책자」 → ‘홍콩 인삼시장’ 참조

